Ն՝ 9534 1916 ԴԵԿՏ. 10—23 ՇՈՒՄԱԿ ԷՐԹԷՍԻ՝ 10 ՔԵԱՆ. ԷՎ.ԷԼ. 1332 32ՐԴ ԱՄԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ۱۲۹۳)

ՇԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك
بك‌اوغلنده كوچك پارمق‌قپوده ابيل
سوقاغنده ۱۳ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱՅ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼ Ը
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլընցա Բիւշիւք Բարեաց Դարբուցա
Իպլի սոգաղընցա Նո. 13

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՌԻՄՈՒՄԻ

Դեկտ. 9 թարիխի գարարակեանը ումումինին թեպլիղը ռեամիսի տիր՝

1.— Իրան ճէպհէսինտէ Համատանը չըմալինտէ Ռուսլարըն պասգրն թէչէպգիւսաթը զայեաթլա թարտ իտիլտի։

2.— Ֆէլանիյէ ճէպհէսինտէ վէ Ֆէլանիյէ ճէնուպընտաքի մէվզալարա թոգճը մուհարէպաթը տէվամ իտիյօր։

3.— Սաիր ճէպհէլէրտէ հայիզը էհէմմիյէթ վագաա օլմասը։

ՍՈՒՀ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մ. Վ.ԻԼՍՐՆԸՆ ՆՕԹԱՍԸ

Ամէրիգա կազէթալարը իյէ Լանտա մաթպուաթ իտարէսի՝ բէյս Մ. Վիլսընն պիթիւն տիւվէլը մուհարիպէյէ թէլէկրաֆլա թէպլիղ էյլէտիկի պիր նօթայը նէշր իտիյօրլար։ Մէղքիւր նօթատա պիթարաֆլարը մէսուլիյէթլէրի այթընտա օլարագ իսուլիյէթլէրի հազրը պուլընարգլարը սուէզն իսթինսալի իչիւն զաթի չէրայիթին տէրմիյանընտան էվվէլ մոռխասիմ տէվլէթլէրին սուէզ շարթլարընը պիլտիրմէլէրի թալեպ իտիլմէքտէ տիր։

Բէյնը ճիւմհուր, իչպու թէչէպիսի, տիւվէլը մէրքէզիյէ թարաֆընտան սուէզ թէքլիֆի նէթիճէսինտէ վուգու պուլմըշ պիր հարաքէթ օլմաբընը թարիհ իթմէքտէ տիր։ Ամէրիգա սուէզ վէ հաթթա թէվասսութ թէքլիֆինտէ պիլէ պուլընմայօր անճագ միւսաավէլէի էֆքէարտա պուլընմագ սուրէթիյլէ զոնֆէրանս ագտընա պիր զէմին արամագ իսթէյօր։

Ամանս Բիւթէր պու խուսուստա վաշինկթոնտան իսթիխպար իտիյօր. Ամէրիգա խարիճիյէ նազբրը Մ. Լանսինգ, Մ. Վիլսընն նօթասը Ամէրիգանը մէնաֆիի մատտիյէսի էսասընա միւղթէնի օլմայուգ մուխասիմլէր թարգիրնտա Ամէրիգալըլարը հուգուքընը կիւնտէն կիւնէ պիր գաթ տահա իրալ իտիլմիշ օլմասընտան միւթէվէլլիւտ պուլունաբզընը վէ պունատան մատտա Ամէրիգանընը հարպը հազըրլա բէք սըգը պիր սուրէթտէ ալէազատար օլաբզը ճիհէթլէ, աթիտէ խպթթը հարաքէթինի օնա կէօրէ թանզիմ իթմէսի իչիւն մուխասիմլէրին էֆքէար վէ թէմայիւլթընա բէյտաի վուգուֆ մէճպուրիյէթինտէ օլաբզընը վէ նէ ատ Ալէմանիա թէքլիֆինին վէ նէ տէ Լօյտ ճօրճ թարաֆընտան իյրատ օլունան նուհթզը նագարը իթիպարա ալընմատըզընը պէյան վէ Ամէրիգանը թատպիպ էյլէտիկի պիթարաֆանէ սիյասէթին պիր կէօնա տէյիշմէտիկինի իլավէ իթմիշ տիր։ Մ.

Իթիլաֆը նեվաղ միւսվեսսեսի.— «Ֆօսիչէ Զայթունկ» կազէթասընը Ամբսթերտամ մուխաբիրի՝ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին 9 զեկտ.տէ միւթթեֆիկլէրի օլան զապինէլէրէ իթթիֆագ տէվլէթլէրինէ վերիլէճէք պիր ճէվապ միւավէտտէսինի թէվտի էյլէտիկինի խագեր ալմըշ տըր։ Իթիլաֆ տէվլէթլէրինին պու պապտէքի միւլահազաթ վէ պէյանաթլարընը 22 զեկտ.է գատար պիլտիրմէլէրի բէճա օլունմըշ տըր։ Գ.

Նօթաներն Ֆրանսայա սուրէքի թեվֆիի.— Բարիզտէն ուժանս Հավասա պիլտիրիյօր.— Խարիճիյէ նազբրը սուէզ թէքլիֆինի հավի նօթանընն Ամէրիգա սէֆիրի թարաֆընտան քէնտիսինէ թէվտի օլունաբզընը թէպլիղ իտիյօր։ Նօթանընն մէթնի, Բայխըշթակընն 12 զեկտ. իճթիմանընտա Մ. Պէթման Հօլվէկ թարաֆընտան գրաաթ իտիլէնէ հարֆիյէն միւթապզ օլուպ պունա հիչ պիր սարսը շարթ իլավէ օլունմամըշ տըր։ Պունտան մատտա նօթանընն թէվտիի մուամէլէսի այրըճա թէֆսիրաթ վէ հա պէյանաթ վուգու պուլմագսըզըն ճէրէյան իթմիշ տիր։ Գ.

Մ. Վաշինգթին պէյանաթը.— Տէօրթլէր իթթիֆագընընն սուէզ թէքլիֆի միւնասէպէթիյլէ Պուլկար Սոպրանիյէ մէճլիսի բէյսի Մ. Վաշէֆ տէմիշ տիր։ «Տիւշման մէվզէքէթլէրինին հիւքիւմէթլէրի զալէպէ չալընճայա գատար հարպա տէվամ իթմէք լազէսիքլէրինի սէօյլէյօրլար։ Լաքին պու զալէպէ Տէօրթլէր Իթթիֆագը էլլերի արասընտա պուլընըյօր վէ Իթթիֆագ տէվլէթլէրի հէր կիւն եէնի մուվաֆֆաղըյէթլէր զազանընյօրլար վէ սանա տիկէրլերինէ պէքլէյօրլար։ Օ հալտէ Տէօրթլէր Իթթիֆագընընն վազիյէթ վէ մէվզալարընը միւթէմատիյէն թազվիյէտէն պաշկա պիր նէթիյճէ վերմէյէն հարընն ալվամանան Իթիլաֆ տէվլէթլէրինին իսթիլէճէքլերի իսթիֆատէ նէ՞ օլապիլիր։ Ալարընմըզ մալիւմաթ՝ Իթիլաֆ օրտուարընտա հիւքմ սիւրէն հալէթը բուհիյէնին Իթիլաֆ տիբլոմաթլարը թարաֆընտան վուգու պուլան պէյանատա ասլա մուվաֆրգ տէյիլ տիր։ Պէնիմ ֆիքրիմէ կէօրէ, Իթիլաֆընն հարպ ճայունէ պէյանաթը պիզի սուէզ շարթլարըմըզը միւմքին մէրթէպէ ազալթմագ իչիւն տիր։ Ֆագաթ սօնրնտա սուէզ թէքլիֆի կիթտիքտէ տահա զուվվէթլի օլաճագ վէ պէքլէնէճէք նէթիյճէյի վերէճէք տիր։ Մէկէր քի Իթիլաֆ հիւքիւմէթլէրի եէնի հէզիմէթլէրէ մէմլէքէթլէրինին պիւսպիւթինն զաաֆա օղրաբըլմասընընն աղըր մէսուլիյէթինի էօհտէլէրինէ ալմագ իսթէմէսինէր։ Գ.

Ինկիլթէրտա սուլհնուլանէ ճէրեյան.— «Մանչէսթր Կարտիյան» Դեկտ. 19 տա տէյօր քի, Տէօրթլէր Իթթիֆագընընն նօթասընա միւսաիտ պիր ճէվապ վերմէք խուսուսընտա սուէզ լէյհինտէքի հարաքէաթ՝ Ինկիլթէրրատա թէրագզը իտիյօր։ Հ.

*** Պու կիւնքի «Թանին»ատէն.

«Եէնի Ինկիլիզ պաշ նազբրընընն սէօզլէրինին օղուտընընընը զէման աղ չօգ պիր հայրէթ իչինտէ զալմագտան գուրթուլամատըգ. չունքի չէրայիթը սուէզինիյէյ տաիր Իթթիֆագ վէ Իթիլաֆ հէյէթլէրի արասընտա հիչ պիր զէման տրդասընտա էմնիյէթ իսէպիլէճէկի պիր մահրէմ պրադմըշ իտի։ Պու մահրէմ՝ պօլ պախչիշ վերտիկի վէ ավտէթինտէ տէ տահա վերմէկի վատ իթմիկի ուշագ իտի։ Պու ուշաղընն մէնֆաաթը քէնտինին իսթիյարը սիւքիւթ իթմէսինտէ իտի։ Մ. աը Շազէյ պունա ինանտը։ Լաքին պու ուշագատա ֆիքրը մանթըգի վար իտի։ Օ՝ ֆիքրինէէն չունը կէչիրտի քի, Մարքի՝ իլանը հարպ իւզերինէ քէնտի պիթիւն սէրվէթինի պու մէճհուլ մաղարատա կէօմմիշ տիր։ Ֆէրատը կէճէսի ոչագ կէլտի մաղարանընն էթրաֆընտա տօլաշը, լաքին պիր իշէ թէչէպպիւսէ ճէսարէթ իտէմէտի։ Կէճէ հարբսը այ մահիթագ օրթալընը կիւնտիւզ կիպի ըշըլաթմըշ իտի։

Մարքի՝ Ամէրիգա ֆիլիպինէ ատ ատահ վերմէկի ուշագ իտի։

լուն, ժութլագա ալաճաղըզ վէ ա-լաճաղըմըզըն տա էն պէօյուք տէլիլի իշթէ չիմտիյէ գատար էլիմիզէ կէչմիշ օլան չէյլէր տիր։

«Սօն սէօզ օլմագ իւզրէ տէյէճէկիզ քի, պիւթիւն Ինկիլթէրրանըն ուլուսլուգ ուլուսմատըզընը պիլմէյօրըզ։ Ֆագաթ Լօյտ Ճօրճ հալա ուլգուտա տըր։»

ՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ԹԷԱՐՐՈՒԶ ԹԷՇԷՊՊԻՍԻ.

— «Մէսաճէրօ»յա Լիթթէրաթուրկոան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ռուսիա զաթի պիր թէարրուզ արրուզ թէշէպպիւսինէ պուլունմագ իւզրէ հազըրլըգտա պուլունմըշ տըր։ Ռուս-Ռումէն օրտուսը բիւճաթա նիհայէթ վերէճէք վէ Ռէնի էօնիճնէ պիր մէյտան մուհարէպէսինէ թութուշճագ տըր։ Պու մուհարէպէնին նէթիյճէսի Ռումանիանըն ագրպէթինի թային իտէճէք տիր։ Մ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՃԷՊԷԼԸ ԼԻՊՆԱՆ մէպուսլըզընա նամզէտ օլանլարտան Էմիր Սահլ Ասլան, Էմիր Մարս Շահապ իլէ Բէշիր պէյ Մաժի ինթիխապ օլընըպ Սթանպուլա տօղրու հօլա չըգտըգլարընը «էլ իդդալ» հազըյօր։ Թ. Է.

ՄԷՄՈՒՆԷՆ իյիթսիկիմիզ կէօրէ, Կալիցիա վէ Տօպրուճա Ղազիլէրիմիզէ թիւթիւն հէտիյէյ մէմուր մանթաուաթ գօմիթէսի չու սըրատա չէնրիմիզտէպուլընան միւթէֆիզ չէճի առաքիրինէ Մնունդ հօրթուսը միւնասէպէթիյլէ պիր հէտիյէ վերմէկէ զարար վերմիշ տիր։ Գօմիթէ իդմիրտէն 5000 քիլօ չէքիրտէքսիզ գուրու իւզիւմ կէթիրտիպ միւթէֆիզիյին առաքիրինէ տաղըլճագ տըր։ Պու մըգտար իւգիւմ ըէֆիզիմիզ «Լը Սուար» կազէթասը իտարէխանէսինէ պուլընըպ թէվգի իտիմէք իւզրէ պիր օլան մէմուրա թէվտի օլընճագ տըր։ Օ. Լ.

ՄՆՈՒՆԴ ՀՕՐԹՈՒՍԸ.— Տէրսաատէթ Բարա վէքիլինին թէշէպպիւսի իւզերինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ ռուհանի այնլերտէ հազըր պուլունապիլմէք իւզրէ Մնունդ կէճէսի սապահ սաաթ 1է գատար մուհարիպ տէվլէթլեր թէպասընընը սերպէսթէճ կէզինմէլերինէ միւսաատ իթմիշ տիր։ Օ. Լ.

ՆԱԳԼԸ ՄԷԲԵԱՆ ՄՈՒԱՄԷԼԷՍԻ.— Սիճիլը նուֆուս գանունընընը 40 ընճը մատուէսինտէ «37ինճի մատտէտէ մուհարրէր նապլը մէքեան մուամէլէսինի վիւսուլի թարիխինտէն իթիպարէն իքի այ զարֆընտա իճրա իտէմէյէն բէիսը սիլէտէն 25 զրչ.տան 50 ղրչ.ա գատար ճէզալի նագտի ալընճագ տըր» տէյու մուհարրէր օլուպ, գանունատա սարահաթ օլմատըզը հալտէ զրյասէն թէրթիպը միւճազաթ ուսուլէն զայրը ճայիզ օլատուզընտան, պու մատտէ հիւքմինին 38ինճի մատտէ մուճիպինճէ միսաֆիր տէֆթէրինտէ թէպտիլը մէքեան մուամէլէսինի իճրա իթտիրմէյէնլէրէ չումուլլանարըրլամայաճաղը թէպլիգ օլընմըշ տըր։ Ս.

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱԼԸ.— Ֆրէնկլէրէ Մնունդ միւնասէպէթիյլէ կէլէճէք ը. երթէսի վէ ալաֆը. կրլ պաշը միւնասէպէթիյլէ աէ օ պիր բազար էրթէսի կիւնլերի Օամ. պօնզասընընը Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթանպոլ իտարէխանէլերի գաբալը գալանալար տըր։

يدر. اغوب وارژابيان
Միւս. Մէսուլ: ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ.

ԹԷՊԷՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՑԷ

Հավա գաբալը օլուպ եաղմուր խաֆիֆլէյէճէք վէ տէրէճէի հէրարէթ թէնգիս իլէ բիւղկեար չըմալա թէպտիլը իսթիգամէթ իտէճէք տիր։

8 քեան. էվվէլտէքի ազամի տէրէճէի հէրարէթլէր. Տէրսաատէթտէ 14, Վանիքէօյիւնտէ 15, Էսքիրնէտէ 12, Իզմիրտէ 19, Անգարատա 11, Պաղտատատա 20 տէրէճէ տիր։

9 քեան. էվվէլտէ – զապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթլէր, Տէրսաատէթտէ 9, Վանիքէօյիւնտէ 9, Էսքիրնէտէ 8, Իզմիրտէ 17, Անգարատա 9, Պաղտատատա 9, Վիեննատա 1, Սոֆիատա 3 տէրէճէ տիր։

Տիւշէն եաղմուրըն մըգտարը Տէրսաատէթտէ 2, Վանիքէօյիւնտէ 4, Էսքիրնէտէ 7, Իզմիրտէ 3, Անգարատա 2 միլիմէթրօ տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՍՈՒԼՀ ԼԹՐԱՖԸՆՏԱ.

Պէրլին, 22. — Հօլանտա կազէթալարը Լօյտ Ճօրճըն նութզընը իպթիպտալա Լօյտ Ճօրճըն՝ «Ալէմանիանըն պիզէ վերէճէկի թէէմինաթ վէ չարթլարը պիլինճէյէ զատար պէքլէյէճէկիզ» սէօզլէրինի զայտ իսիյօրլար վէ տէյօրլար քի «պունընկա Լօյտ Ճօրճ՝ միւսթազպէլ միւզաքէրաթ իմքեանընը իհզար իթմէք իսթէյօր»։ Լ.

— «Սվենսք Տագպլաթ» կազէթասը «Մուզաֆֆէր Ալէմանիա» սէրլէվհալը պիր մէգալէ եազարագ տէյօր. «Պիզ՝ պիթարաֆլար զալիպին պուլչ թէքլիֆինին բէտտա օլընտըզընը վէ պիզէ սուլհը վերէճէքլէրին եէնիտէն ֆէտաքեարլըգլար իսթիյար իտէճէքլէրինի աճը պիր սուրէթտէ զիքր իտէրիզ։» Լ.

— «Պ. Թագէպպաթ»ըն Լա Հէյ մուխասիրի եազըյօր.— Սուլհ թէքլիֆի Ինկիլթէրրատա զուվվէթլի զիմբէլէր իլէրի կէթիրիյօր։ Շիմտիյէ գատար հարպ թարաֆտարը օլան պէօյուք սերպէսթի պիր կազէթա՝ Ալէման սուլհ թէքլիֆլէրինի զապալ իթտիրմէք լիւզումընը սերմէյան իսիյօր։ Սուլհ լեյհինատէքի չիրքէթին բրօքամանտը էբէյիճէ թէրազվլար իսիյօր։ Լ.

— Նիւ-Եօրգտա չըգան «Էվենինգ Բօսթ» եազըյօր.— Մ. Վիլսընը՝ Լօյտ Ճօրճըն պիւթիւն թէքլիֆլէրի բէտտ իտէճէկինի վէ տահա պիսայէթտէ սուլհ ճէրէյանլարընը պօզմագ իսթէճէկինի զանն իթմէյօր։ Պիւթիւն ազլը սելիմ երպապը տէյօրլար քի, Ալէման պաշ վէքիլինին թէքլիֆլէրինի ատիյէն բէտտ իտէճէք օլուրսա, Ինկիլթէրրա՝ ֆէնա պիր չէյ եաբմըշ օլաճագ տըր։ Պիլխաստա Ղարպի Ամերիգա կազէթալարը հէր պիր աղըզ տէյօրլար քի, Ալէմանիանընն իսթէսիկի՝ Ինկիլթէրրանընն թէէսիս իթմէսի լազըմ կէլիր։ Զիրա՝ էկէր Ինկիլթէրրա՝ Ալէմանիանընն թէքլիֆինի բէտ իտէրսէ, պիթարաֆլար՝ հարպընն սօն տէրէճէ տէվամընա Ինկիլիզլէրի մէսուլ թութաճագլար տըր։ Ռուս վէ Ֆրանսըզ նազըրլարընընն պէյանաթընա հիչ քիմսէ մէրաղ իթմէզ։ Լ.

ՍՕՄ ՄՈՒՀԱՐԷՊԼԻՍԻ

— «Բօլիթիկէն» տէյօր քի, Սօմ մուհարէպէսի՝ Ինկ. թէարրուզընընն մուվաֆֆագիյէթսիզլիկի վէ Ալէման թէարրուզընընն ֆիթուհաթչլա խիթամ պուլմըշ տըր։ Թէարրուզլար տայմա բիւսկիւրթիմիշ օլուպ մուհաճիմնին մաղլուպիյէթի հիչ շիւպհէ վերմէզ։ Տէհշէթլի զայհաթա բաղմէն իթիլաֆըլար, Ալէման միթրայէզլերինի իսբեաթա մուվաֆֆագ օլամամըշլար տըր։ Ինչար՝ զըչընն վէ 1916 իլք պահարընտա թէշքիլ իթթիֆաքլերի իհթիյաթլարընն պէօյուք գըսմընը մահվ իթմիշլեր տիր։ Սօմ մուվաֆֆագըյէթսիզլիկինին մանթըգի նէթիյճէսի՝ պաշ գօմանտանլըգտասփօֆրընն եէրինէ պաշգասընընն թային օլընմատըր։ Լ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱՏԱ.

— «Գօրրիէրա Տէլլա Սէրա» պիթիւն Ռումէն ազգէրինին Ռուս գօմանտանլըզը ալթընտ վերիլմիկինի եազըյօր։ Լ.

— Սօն լիսթալարա կէօրէ, Ռումանիա օրտուսը 7930ը զապթ օլմագ իւզրէ 280803 քիշի զայպ իթմիշ տիր։ Էբէյիճէ տէ պէօյուք բիւթպէլի զապթան զայի օլուպ, 13 ժէն. վէ 14 միրալայ մագթուլ, մէճբուրէ վէ եա օրթատան զայպ օլմուշլար տըր։ Լ.

ՍԷՖԱՅԻՆ ՂԱՐԳԸ

— Ամսթէրտամ թիճարէթ մէհաֆիլի դեկտ.ին իլք եարբընտա 250000 թոնօլըգ սիւշման վէ պիթարաֆ սէֆային թախրիպ օլընտըզընը սէօյլէյօրլար։ Լ.

ԱՎԱՓՐԻԱ. ՀԱՒՊ ՐԱԲՕՐԸ

Վիէննա, 22.— (Բէսմի). Ֆէլտ մարէշալ Ֆոն Մաքէնզէն օրտուսը կրուբը.— Մուհիմ վագաա եօզ տըր։

Արշիտուգ Ժօզէֆ ճէպէհէսինտէ. Թրօթօզլ օվասընընն հէր իքի ճիհէթինտէ սիւշմէնին թէշէպպիւսաթը ագիմ գալմըշ տըր։

Ժէնէրալ Ֆէլտ մարէշալ բրէնս Լէօբօլտ օրտուսը կրուբը.— Ալէման գըթաաթը Զէվիշինէ գատար սիւշմէնին իքի մէվգաընա տաթիլ օլարագ էսիր վէ զանայիմ իլէ ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

Իթալեան վէ ճեեուպը ատարգի տուրիւհարպարընտա.— Լէհմիկիթի պէք վագաա օլմամըշ տըր։ Մ.

ՊՈՒԼԿԱՐ ՀԱՒՊ ՐԱԲՕՐԸ

Սոֆիա, 22.— (Բէսմի). Մակեդոնիա ճեպհեսինճտ.— Մուհիմ պիր վագաա օլմատը։

Ռումանիա ճեպհեսինճտ.— Տօպրուճատա Պապա Տաղը կէօլի իլէ Պաշքէօյ-Համաչարդա-Նօրկէոյա խաթթը իւզերինատ վուղուա կէլէն չիտատէթի պիր մուհարէպէտէն սոնրա սիւշմէն պիթիւն ճէպհէտէ բիւսկիւրթիմիշ տիր։ Ալէման, Պուլկար վէ Օսմանլը զրթաաթը՝ Ռուսլարտան եէնիտէն 980 էսիր իլէ 3 միթրայէզ ալմըշլար տըր։ Մ.

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ —

§ Գոնոթանա, Վալվալիում, մօթէօր, սինանօ, մատէն, տոն եաղլարը, չաղ թօրպալարընա մախսուս պէզ, պէզ խօրթում, եուն գուշագ, արդա չանթասընա վէ պէքսիմատ թօրպասընա վէ սիվարի բալատգա թօղասընա մախսուս տիւմէ, չէնկէլ գանճա, չինգօ սու գոմասը, սամավար, հարիզ թուլումպաը, էօքիւզ վէ մանատա վէ մէրքէպ նալը, թուզլը եաշ վէ գուրը սըզըր կէնտի մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թալիպլէրի էօնտէօնտա օլուպ ֆիյաթլար հաատը իթիաալատա կէօրիւլմիկի հալտէ քեան. էվվէլն օն տէօրտունճի չարշէնպէ կիւնի իհալէի զաթիյէլէրինէ իճրատը մուզարրէր օլարընընտան, նիմանէլէրի կէօրմէք իսթէյէնլէրինէ հէր կիւն վէ իթայա թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ իքիտէ եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնընպէն Լէվազիմաթը ուսմումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

3—2

§ Ճիհէթը ասքէրիյէճէ լիւզումի օլան օն ալթը՝ սաէտ մավունանընը ինչաը թալիպի էօնտէսինտէ տիր։ Իհալէի զաթիյէսի քեան. էվվէլին օն տէօրտունճի չարշէնպէ կիւնի իճրա իսիլէճէկինտէն ինչայա թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնընպէն եէվմը մէզքիւրտէ չէրայիթի անլամագ իսթէյէնլէրին հէր կիւն Լէվազիմաթը Ուսմումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմլէրի։

3—2

§ Պէյգօզ ֆապրիգասընտա միթրաքիւմ չիրիւք ըզընը, տէվէ, պարկիր աէրիւէրի, քէօսէյէ բարչալարը, չիւրիւք էքօն, սրզընը զայրուգլարը, Սուլթան Ահմէտ սէֆէրի սէվգ զամիսիօնընտա միւթէրաքիւմ քէօնդէ գունտուրա; չարըգ, Սուլթան Ահմէտ էյպիսէ անպարընտա կիւպրէ. պէգ ֆաբրիգասընտա իքի եիւզ քիլօ մէչին զըրրընթըլարը, իւչ թօն գատար մատէն բարչալարըյա քէպիր մատէն տիչլի վէ մաքինա գայրընը բարչալարը, տաիրէի հարպիյէ մանդէն էվրազընտա միւթէրաքիւմ պէշ պին քիլօ քեաղըտ բարչալարը վէ մաքինա գայրընը բարչալարընընն քեան. էվվէլին օն տէօրտունճի չարշէնպէ կիւնի իճրա իսիլէճէք միւզայէսէլերինտէ ֆիյաթլար հաատը իթիաալատա կէօրիւլտիկի թազիրաէ ինալէլերի իճրա զըլընճաճաընտան, միւզայէսէյէ իյթիրաք իսէճէքլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իքիտէ եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը մյուսթասնընպէն Լէվազիմաթը Ուսմումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա վէ գալայ միւպայաա իսիլէճէկինտէն իթայա թալիպ օլանլարընն պիրիր մըգտար նիմանէլերիյլէ պէրապեր հէր կիւն Լէվազիմաթը Ուսմումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմլէրի։

3—2

§ Միւճէտաէտ վէ միւսթամէլ չուվալ ալընճագ տըր։ Շէհրը հալընն օն իքինճի բազար էրթէսի կիւնի ինալէսի մուզարրէր տիր։ Իթայա թալիպ օլանլար եէվմը մէզքիւրտէ նիմանէլերիյլէ եիւզտէ օն թէէմինաթ ապչէսինի միւսթասնընպէն Լէվազիմաթը ուսմումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմլէրի վէ ճիհէթը ասքէրիյէճէ պին քիլօ խուրտա ալմիրէ, պին ատէտ արտապըզ վէ չամլագըզ գորա աղաճ վէ խարտ տիչպաատաղ աղաճընա, եիւք օթոմոպիլլերի իչին եիւզ օթուզ սանթիմ իպտալընտա պէշ եիւզ մէթրօ թէնթէ պէգինէ, եիւզ օն թօր էյի ճինս քիթապ փեաղըտընա իհթիյաճ վար տըր։ Իթա իսէպիլէճէքլերէ հէր կիւն Լէվազիմաթը ուսմումիյէ միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմլէրի։

3—1

ՊԷՆԼԵԱՆ օթէրէթ գումբանիասը Պէյօղլունտա Թէրէ պաշընտա գըշլրգ թէաթրօտա գիկտ. 11ինճի բազար կիւնիւ կիւնտիւզ սաաթ 2-ուչուգտա «Բէօսէ Բէհնտ» պէօյուք օրէրէթ 3 բէրտէ վէ աղշամ սաաթ 9 պուչուգտա «Արիֆին Հիլլէսի» միլլի օրէրէթ 3 բէրտէ սոնճէի թէմաշայա վազ օլընաճագ տըր։

ՍԻՆԷՄԱԼԱՐ

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻԱՆԹՕ.— «Սէվտա՛, սէվտա՛» ֆաճի տրամ 5 գրամ 2500 մէթրօ։ «Բիրա արապասը» գօմէտիա։

ՍԻՆԷՄԱ ՐԻԱԼԱՍ.— «Պէթօվէնին մուսիգի ֆասլը» տրամ 5 բէրտէ. «Պէյօղլունտա վագաաի աչգ» գօմէտիա։